



Distr.  
LIMITED

A/52/L.20/Rev.1  
20 November 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 34 повестки дня

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
И ОРГАНИЗАЦИЕЙ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Азербайджан, Афганистан, Иран (Исламская Республика), Казахстан,  
Кыргызстан, Пакистан, Таджикистан, Туркменистан и Турция:  
пересмотренный проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своей резолюции 48/2 от 13 октября 1993 года, которой она предоставила Организации экономического сотрудничества статус наблюдателя,

напоминая также, что Устав Организации Объединенных Наций предусматривает существование региональных соглашений или органов для разрешения таких вопросов, как поддержание международного мира и безопасности, которые являются подходящими для региональных действий, при условии, что их деятельность совместима с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

напоминая далее о своей резолюции 51/21 от 27 ноября 1996 года, в которой она настоятельно призвала специализированные учреждения и другие организации и программы системы Организации Объединенных Наций организовывать, проводить и расширять консультации и программы с Организацией экономического сотрудничества и ее ассоциированными учреждениями в достижении их целей,

принимая во внимание, что в соответствии с Измирским договором, подписанным в Измире, Турция, 12 марта 1977 года, позднее пересмотренным в Ашхабаде 11 мая 1996 года и подписанным в Измире 14 сентября 1996 года, был учрежден постоянный орган для внутрирегионального сотрудничества, консультаций и координации в целях содействия экономическому, социальному и культурному развитию, а также осуществляемые Организацией экономического сотрудничества меры, направленные на реорганизацию и перестройку Организации,

будучи убеждена в том, что поддержание и дальнейшее укрепление сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества содействуют осуществлению целей и принципов этих организаций,

1. принимает к сведению решение глав государств и правительств государств – членов Организации экономического сотрудничества, в котором приветствуется принятие резолюции 51/21 Генеральной Ассамблеи о сотрудничестве между этими двумя организациями и одобряются соглашения о сотрудничестве, заключенные Организацией экономического сотрудничества с различными подразделениями системы Организации Объединенных Наций в целях принятия совместных усилий по осуществлению экономических проектов и программ Организации экономического сотрудничества;

2. с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря<sup>1</sup> об осуществлении резолюции 51/21 Генеральной Ассамблеи и предлагает Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций продолжать его усилия, в консультации с Генеральным секретарем Организации экономического сотрудничества, по развитию и расширению сотрудничества и координации между двумя секретариатами в целях расширения возможностей двух организаций в области достижения их общих целей;

3. с удовлетворением отмечает особый акцент, сделанный в Ашхабадской декларации, распространенной на Чрезвычайной встрече на высшем уровне глав государств и правительств государств – членов Организации экономического сотрудничества, состоявшейся в Ашхабаде 13 и 14 мая 1997 года, на плодотворное развитие экономического сотрудничества в приоритетных областях транспорта и связи и энергетики с целью облегчения государствам – членам Организации экономического сотрудничества, не имеющим выхода к морю, доступа на мировые рынки;

4. приветствует продолжение усилий, направленных на дальнейшее укрепление межрегиональных консультаций и обмена мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес, в рамках таких полезных форумов, как ежегодные встречи административных руководителей азиатских субрегиональных организаций и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, которые провели свою третью встречу в Тегеране в мае 1997 года;

5. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и программы системы Организации Объединенных Наций продолжать и расширять консультации и сотрудничество с Организацией экономического сотрудничества и ее ассоциированными учреждениями в достижении их целей;

6. предлагает соответствующим международным финансовым учреждениям надлежащим образом рассмотреть региональные планы развития, включая проекты и программы Организации экономического сотрудничества, в целях оказания своего содействия в осуществлении этих программ и, в частности, в создании всеобъемлющей инфраструктуры транспорта и связи в регионе Организации экономического сотрудничества, которая обеспечила бы странам, не имеющим выхода к морю, большую мобильность для развития межрегиональной торговли и налаживания взаимовыгодных экономических и торговых отношений с другими регионами;

7. предлагает Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в качестве регионального подразделения Организации Объединенных Наций взять на себя более активную роль в развитии сотрудничества с Организацией экономического сотрудничества и вновь

---

<sup>1</sup> A/52/313.

подтверждает в этой связи обращенную к Исполнительному секретарю Комиссии просьбу, содержащуюся в пункте 5 резолюции 51/21 Генеральной Ассамблеи, представить доклад Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии в 1998 году;

8. с удовлетворением принимает к сведению предложение о внедрении Системы предварительного уведомления о передвижении грузов и Автоматизированной системы таможенных данных Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, совместимых с другими системами, в государствах – членах Организации экономического сотрудничества при техническом содействии, в частности, со стороны Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

9. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества".

-----